

*śrīh*  
*śrīmate nigamānta mahādeśikāya namaḥ*  
*śrīmān veṅkaṭanāthāryaḥ kavītārkikakesarī*  
*vedāntācāryavaryo me sannidhattāṃ sadā hr̥di* ॥

*āṇḍāl arulicceyda*  
**॥ *kārkkōḍal pūkkāl* ॥**

*This document\* has been prepared by*  
**Sunder Kidambi**  
*with the blessings of*  
**śrī raṅgarāmānuja mahādeśikan**  
**His Holiness śrīmad āṇḍavan of śrīraṅgam**

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **romancsx** font.

śrīḥ  
śrīmatē rāmānujāya namaḥ

## ॥ *kārkkōḍal pūkkāl* ॥

*talaivi pirivārrādu varundudal*

‡*kār kkōḍal pūkkāl!*\* *kārkkādal vaṇṇan en mēl\** *ummai-*  
*ppōr kkōlam śeydu\** *pōra viḍuttavan eṅgurrān\**  
*ārkkō ini nām\** *pūsāl iḍuvadu\** *aṇituzāy-*  
*ttārkkōḍum neṅjan tannai\** *paḍaikka vallēn andō!* (1)

*mēl tōnri ppūkkāl!*\* *mēl ulagaṅgalin mīdu pōy\**  
*mēl tōnrum śōdi\** *vēda mudalvar valaṅkaiyil\**  
*mēl tōnrum āziyin\** *venjuḍar pōla ccudādu\** *emmai*  
*mārrōlai ppaṭṭavar kūṭṭattu\** *vaittu kolgirrirē* (2)

*kōvai maṅāṭṭi!*\* *nī un kozuṅgani koṇḍu\** *emmai*  
*āvi tolaiviyēl\** *vāyazagar tammai aṅjudum\**  
*pāviyēn tōnri\** *pāmbaṅaiyārkkum tam pāmbu pōl\**  
*nāvum iraṅḍuḷa vāyttu\** *nāṅiliyēnukkē* (3)

*mullai ppirāṭṭi!*\* *nī un muruvalgal koṇḍu\** *emmai*  
*allal vilāiviyēl\** *āzi naṅgāy!* *un aḍaikkalam\**  
*kollai arakkiyai mūkkarindiṭṭa\** *kumaranār*  
*śollum poyyānāl\** *nānum piṇandamai poy anrē* (4)

*pāḍum kuyilgāl!*\* *īdenna pāḍal\** *nal vēṅgaḍa*  
*nāḍar namakkoru vāzvu tandāl\** *vandu pāḍumin\**  
*āḍum karuḷa kkoḍi uḍaiyār\** *vandarul śeydu\**  
*kūḍuvarāyiḍil\** *kūvi num pāṭṭugal kēṭṭumē* (5)

---

**Attention:** The letters *za* and *ra* denote *ḷ* and *ṛ*, respectively, of Tamil. Also note that *rra* sounds almost like *ṭra*, *rri* like *ṭri*, and so on. The consonant-cluster *nra* is pronounced somewhere between *nra* and *nḍra*. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters *rra* and *nra* as *tta* and *nna*, respectively.

kaṇa mā mayilgāl!\* kaṇṇapirān tirukkōlam pōnru\*  
 aṇi mā naḍam payinrāḍuginrīrkku\* aḍi vīzginrēn\*  
 paṇam āḍaravaṇai\* pparpala kālamum pallikol\*  
 maṇavālar nammai vaitta pariśu\* idu kāṇminē (6)

naḍam āḍi ttōgai virikkinra\* mā mayilgāl\* ummai  
 naḍam āṭṭam kāṇa\* ppāviyēn nān ōr mudal ilēn\*  
 kuḍam āḍu kūttan\* gōvindan kōmirai śeydu\* emmai  
 uḍaimāḍu koṇḍān\* uṅgalukkiniyonru pōdumē (7)

mazaiyē! mazaiyē! maṇ puram pūśi\* ullāy ninru\*  
 mezugūrrinār pōl\* ūrrunal vēṅgaḍattul ninra\*  
 azaga ppirānār tammai\* en neṅjattagappaḍa-  
 ttazuva ninru\* ennai ttadartti kkoṇḍu\* ūrravum vallaiyē (8)

kaḍalē! kaḍalē! unnai kkaḍaindu\* kalakkuṟuttu\*  
 uḍalul pugundu\* ninrūral aruttavaraku\* ennaiyum  
 uḍalul pugundu\* ninrūral arukkinra māyarku\* en  
 naḍalaigal ellām\* nāgaṇaikkē śenṟuraittiyē (9)

ṅnalla en tōzi!\* nāgaṇai miśai namparar\*  
 śelvar periyar\* śīru māniḍavar nām śeyvaden\*  
 villi puduvai\* viṭṭuśittar taṅgal tēvarai\*  
 valla pariśu varuvipparēl\* adu kāṇḍumē (10)

॥ āṇḍāl tiruvaḍigalē śaraṇam ॥